

Tokyo Metropolitan Government

# WHAT'S UP

**Dear Colleagues,**

In Japan, April is considered a time for new beginnings. It is the start of a new fiscal and academic year, and many personnel transfers happen this time of year as well. The Tokyo Metropolitan Government is no exception. And, we are pleased to be issuing our first What's Up newsletter of fiscal 2022 created by a new team.

We would like the world to know more about Tokyo and the attraction of our city, we are regularly issuing and distributing this English language newsletter. The feature of this month's edition will be Tokyo's urban development. We introduce two [Tokyo Updates](#) articles that focus on Tokyo's past and future urban development. We hope that you take a look!

**Today's contents:**

- **SOUTHEAST ASIA DEVELOPMENT SYMPOSIUM 2022**
- **Tokyo Updates**  
**The Future of Cities and Architecture as Envisioned by Nagayama Yuko**
- **Tokyo Updates**  
**How Tokyo Can Become a "Circular City" as Taught by the Edo Period**

---

**Governor Koike speaks at the SOUTHEAST ASIA DEVELOPMENT SYMPOSIUM 2022 (SEADS2022) held March 16-17**

---

Governor Koike became the first city leader to participate in SEADS2022 as a keynote speaker. The symposium, organized by the Asian Development Bank (ADB), was held March 16-17. In her address, the governor spoke of Tokyo's initiatives for a sustainable recovery from the COVID-19 pandemic. To view the governor's speech, please click [here](#).

**Main highlights**

- Tokyo is promoting a range of policies under the keywords: "green," "digital," and "inclusive."
- The Tokyo Metropolitan Government plans to issue 40 billion yen in Tokyo Green Bonds in fiscal 2022.
- Tokyo plans to build a digital twin for the entire city by 2030. This will make it possible for us to visualize congestion and take more sophisticated measures in times of emergency.
- In fiscal 2022, Tokyo will establish a Partnership Oath System, which will grant certification to sexual minorities as publicly recognized couples.



---

TOKYO UPDATES Article  
[How Tokyo Can Become a "Circular City" as Taught by the Edo Period](#)

---

Faced with the global environmental crisis of climate change, building a circular economy that uses its limited resources efficiently is imperative. In promoting the "Tokyo Bay eSG Project," the Tokyo Metropolitan Government is also drawing inspiration from the lifestyles of Edo, said to have been a circular and sustainable city unlike any other in the world. We asked Tanaka Yuko, a leading researcher on Edo culture, what kind of city Tokyo should aim to be from an "Edo" perspective.



Source: Tokyo Updates DAJ/Getty Images

---

TOKYO UPDATES Article  
[The Future of Cities and Architecture as Envisioned by Nagayama Yuko](#)

---

Nagayama Yuko is an architect who has worked on a variety of structures based on the theme of "light design." She currently has two large-scale projects running in tandem in Tokyo, where she was born and is currently based. We had the opportunity to ask her about her love of architecture.



Source: Tokyo Updates

4月号の参考和訳（リンクは英語版のみに掲載）

## **Today's contents:**

- ・東南アジア開発シンポジウム 2022 について
- ・Tokyo Updates

---

### **3月16日～17日開催の東南アジア開発シンポジウム 2022（SEADS2022）における小池知事の登壇**

---

小池知事は、3月16日～17日にADBが開催したSEADS2022で、都市のリーダーとして初めて基調講演を行い、コロナ禍からのグリーンでインクルーシブな復興に向けた東京の取組を紹介しました。基調講演の映像は、こちらから視聴することができます。

#### <映像のハイライト>

- ・東京は、様々な政策を「グリーン」、「デジタル」、「インクルーシブ」のキーワードの下、進めています。
- ・「東京グリーンボンド」は、2022年度400億円の発行を予定しています。
- ・2030年までに東京全域で構築予定の「デジタルツイン」により、リアルタイムで混雑状況が可視化され、災害発生時の対策の高度化も可能になります。
- ・性的マイノリティのカップルが互いに人生のパートナーであることを宣誓したことを証明する「パートナーシップ宣誓制度」を、2022年度に創設します。



---

## TOKYO UPDATES 記事紹介

### How Tokyo Can Become a "Circular City" as Taught by the Edo Period

---

気候変動という地球環境の危機に直面した今、限りある資源を効率的に利用する循環型社会の構築は急務だ。東京都では「東京ベイ eSG プロジェクト」を推進し、世界に類を見ない循環型の持続可能な都市だったといわれる「江戸」の暮らしからもヒントを得ている。そこで、江戸文化研究の第一人者である田中優子氏に「江戸」から見た、東京が目指すべき都市のあり方を聞く。



Source: Tokyo Updates DAJ/Getty Images

---

## TOKYO UPDATES 記事紹介

### The Future of Cities and Architecture as Envisioned by Nagayama Yuko

---

光のデザインをテーマにさまざまな建築物を手がけてきた建築家・永山祐子氏。現在、東京では2つの大規模プロジェクトが並行して進んでいる。東京に生まれ、東京を拠点に活躍する彼女に、建築にかける思いについて聞いた。



Source: Tokyo Updates